



**University of
Zurich**^{UZH}

**Zurich Open Repository and
Archive**

University of Zurich
Main Library
Strickhofstrasse 39
CH-8057 Zurich
www.zora.uzh.ch

Year: 2016

Die Zeit des Bildes ist angebrochen! Französische Intellektuelle, Künstler und Filmkritiker über das Kino. Eine historische Anthologie 1906-1929

Edited by: Tröhler, Margrit ; Schweinitz, Jörg

Abstract: Die Zeit des Bildes ist angebrochen! präsentiert – erstmals in deutscher Übersetzung – das Spektrum der Debatten französischer Poeten, Künstler, Wissenschaftler und Kritiker über das junge Kino in 60 ausgewählten Texten aus den Jahren 1906–1929. Der Band ist mehr als eine Spezialität für Filmhistoriker, denn mit dem Siegeszug des Symbolmediums der Moderne vollzogen sich tiefgehende Wandlungen in Alltagskultur, Wahrnehmung und Künsten. Populäre Serien, das Niegesehene der Mikrowelt und fremder Kontinente sowie die neue fluide, teils avantgardistische Ästhetik der Filme riefen nach Debatte und Affirmation. Musik, Farbe, Rhythmus: Photogénie! Ein aktiver Streiter war Jean Epstein, dessen Sammlung *Bonjour cinéma* (1921) in *Die Zeit des Bildes ist angebrochen!* zum ersten Mal in deutscher Sprache komplett mit allen Beiträgen, Gedichten und Grafiken erscheint.

Posted at the Zurich Open Repository and Archive, University of Zurich

ZORA URL: <https://doi.org/10.5167/uzh-128657>

Edited Scientific Work

Published Version

Originally published at:

Die Zeit des Bildes ist angebrochen! Französische Intellektuelle, Künstler und Filmkritiker über das Kino. Eine historische Anthologie 1906-1929. Edited by: Tröhler, Margrit; Schweinitz, Jörg (2016). Berlin: Alexander Verlag.

DIE ZEIT DES BILDES IST ANGEBROCHEN!

Französische Intellektuelle, Künstler und
Filmkritiker über das Kino.
Eine historische Anthologie 1906–1929

Herausgegeben von
Margrit Tröhler und Jörg Schweinitz



Alexander Verlag Berlin

Recherchearbeiten zu diesem Band wurden unterstützt von der Stiftung für wissenschaftliche Forschung an der Universität Zürich.



**Universität
Zürich**^{UZH}

Originalausgabe

© für diese Ausgabe by Alexander Verlag Berlin 2016

Alexander Wewerka, Postfach 19 18 24, 14008 Berlin
info@alexander-verlag.com | www.alexander-verlag.com

© für die Originalbeiträge und Abbildungen siehe
Quellenverzeichnis und Bildnachweis.

Alle Rechte vorbehalten. Jede Form der Vervielfältigung,
auch der auszugsweisen, nur mit Genehmigung des Verlags.

Redaktion/Lektorat: Die Herausgeber

Satz und Layout: Antje Wewerka

Umschlaggestaltung: Antje Wewerka unter Verwendung einer
Abbildung aus L'INHUMAINE, Marcel L'Herbier, F 1924

Druck und Bindung: Interpress, Budapest

ISBN 978-3-89581-409-9

Printed in Hungary (November) 2016

INHALT

- 13 **Einleitung**
- 32 **Dank**
- 34 **Editorische Bemerkungen und Hinweise**

Französische Texte zum Kino 1906–1929

- 43 **Ein Interview mit Monsieur Dussaud**
geführt von François Valleiry (1906)
- 52 **Kinematograph**
Rémy de Gourmont (1907)
- 57 **Eine Vorführung an der Akademie der Wissenschaften**
R. D. (1909)
- 60 **Mikroskop und Kinematographie**
Félix Poli (1909)
- 66 **Der Ästhetische Film**
Louis Feuillade (1910)
- 68 **Bilder des Lebens, wie es ist**
Louis Feuillade (1911)
- 71 **Die Geburt einer sechsten Kunst**
Versuch über den Kinematographen
Ricciotto Canudo (1911)

- 87 **Die Masse im Kinematographen**
Jules Romains (1911)
- 89 **Was ist der Kinematograph?**
Abel Gance (1912)
- 92 **Die Kinematographie**
Unter theatralem Gesichtspunkt betrachtet
Yhcam (1912)
- 127 **Psychologie des Kinos**
Édouard Toulouse (1912)
- 135 **Der Wert des Kinos**
Henri Bergson (1914)
- 138 **Scotts Expedition im Kinematographen**
Colette (1914)
- 142 **Rhythmus der Farben**
Leopold Sturzwage (Survage) (1914)
- 146 **Im Kino**
Paul Souday (1916)
- 149 **Hermes und das Schweigen**
Marcel L'Herbier (1918)
- 168 **Kino**
Das französische Kino im Jahre 1918
Colette (1918)

- 172 **Dekor**
Louis Aragon (1918)
- 179 **Carte blanche, 28. April 1919**
Jean Cocteau (1919)
- 182 **Carte blanche, 12. Mai 1919**
Déformation professionnelle
Jean Cocteau (1919)
- 186 **Eine neue Kunst: das Kino**
Blaise Cendrars (1919)
- 188 **Gedanken zum Kino**
Georgette Leblanc (1919)
- 207 **Ideen eines Malers über das Kino**
Marcel Gromaire (1919)
- 219 **Die Masse vor der Leinwand**
Louis Delluc (1920)
- 232 **Photographie**
Louis Delluc (1920)
- 234 **Photogénie [I]**
Louis Delluc (1920)
- 238 **Photographie ist nicht Photogénie**
Louis Delluc (1920)

- 240 **Photogénie [2]**
Louis Delluc (1920)
- 244 **Das Dekor, das Mobiliar, die Ausstattung**
Louis Delluc (1920)
- 247 **Von der Cinéplastique**
Élie Faure (1920)
- 269 **Bonjour cinéma**
Eine Sammlung von Traktaten
Jean Epstein (1921)
- 343 **Die Kinematographie der Mikroben (Dr. Comandon)**
Émile Vuillermoz (1922)
- 351 **Das Publikum und das Kino**
Ricciotto Canudo (1922)
- 354 **Die sieben Künste**
[Manifest der sieben Künste]
Ricciotto Canudo (1922)
- 360 **Dokumentarische Filme**
Ricciotto Canudo (1923)
- 364 **Propagandafilme und die Verwendung von Tat und Tod**
Ricciotto Canudo (1923)
- 368 **Vormarsch und Entwicklung des «dokumentarischen» Films**
Ricciotto Canudo (1923)

- 371 **Dokumente**
Ricciotto Canudo (1923)
- 376 **Vom kinegraphischen Rhythmus**
Léon Moussinac (1923)
- 385 **Kino**
Magie der Lehrfilme
Colette (1924)
- 390 **Die Geburt einer Praxis**
Léon Moussinac (1925)
- 410 **Der Film, die Kunst der geistigen Nuancen**
Germaine Dulac (1925)
- 414 **Photogener Tanz**
Juan Arroy (1925)
- 421 **Der Einfluss des Traums auf das Kino**
Paul Romain (1925)
- 427 **Rhythmus**
René Clair (1925)
- 431 **Malerei und Kino**
Fernand Léger (1925)
- 433 **Ein neuer Realismus – das Objekt**
Sein bildnerischer und kinegraphischer Wert
Fernand Léger (1926)

- 437 **Zu einigen Voraussetzungen der Photogénie**
Jean Epstein (1926)
- 446 **Ästhetiken, Hemmnisse, integrale Kinographie**
Germaine Dulac (1927)
- 464 **Geist der Moderne**
Henri Fescourt (1927)
- 471 **Kommentar [zu Fescourt]**
Germaine Dulac (1927)
- 474 **Tanz und Film**
Fernand Divoire (1927)
- 477 **Kommentar [zu Divoire]**
Germaine Dulac (1927)
- 480 **Der Kinematograph gegen den Geist**
René Clair (1927)
- 496 **Die Photogénie der Tiere**
Émile Vuillermoz (1927)
- 498 **Die Musik der Bilder**
Émile Vuillermoz (1927)
- 516 **Die Zeit des Bildes ist angebrochen!**
Abel Gance (1927)

529 **Die Bewegungskunst**

Robert Vernay (1928)

532 **Die Entwicklung der Geste**

Robert Vernay (1929)

541 **Das Dekor**

Robert Mallet-Stevens (1929)

Essays der Herausgeber

559 **Elixier und Relais des Geistes der Moderne**

Zu einigen Topoi im französischen Diskurs zum Kino

Margrit Tröhler

620 **Berührungen paralleler Welten**

Filmtheoretische Diskurse in Frankreich und Deutschland

Jörg Schweinitz

Anhang

668 *Personenregister*

718 *Filmtitelregister*

731 *Autoren dieses Bandes. Biobibliographien*

760 *Referenzliteratur*

763 *Quellenverzeichnis*

767 *Bildnachweis*

768 *Die Herausgeber*